



REPUBLICA ORIENTAL DEL URUGUAY
PREFECTURA NACIONAL NAVAL



CERTIFICADO INTERNACIONAL DE PROTECCIÓN DEL BUQUE N°

International Ship Security Certificate N°
Expedido en virtud de las disposiciones del
CODIGO INTERNACIONAL PARA LA PROTECCIÓN DEL BUQUE Y DE
LAS INSTALACIONES PORTUARIAS – (CODIGO PBIP)

Issued under the provisions of the
INTERNATIONAL CODE FOR THE SECURITY OF SHIPS AND OF PORT FACILITIES – (ISPS CODE)

Con la autoridad conferida por el Gobierno de la República Oriental del Uruguay
Under the authority of the Government of Uruguay
Por la SECRETARIA DE PROTECCION MARITIMA
By Secretary of Maritime Protection

Nombre del buque:

Name of ship:

Puerto de matrícula:

Port of registry:

Arqueo bruto:

Gross tonnage:

Nombre y dirección de la Compañía:

Name and address of the Company:

Número de Identificación de la Compañía:

Identification Number of the Company:

Número o letras distintivos:

Distinctive number or letters:

Tipo de buque:

Type of ship:

Número IMO:

IMO Number:

SE CERTIFICA:

1. Que el sistema de protección del buque y todo el equipo de protección conexo han sido objeto de verificación de conformidad con la sección 19.1 de la Parte A del Código PBIP;
2. Que la verificación ha demostrado que el sistema de protección del buque y todo el equipo de protección conexo son satisfactorios en todos los sentidos y que el buque cumple las prescripciones aplicables del capítulo XI-2 del Convenio y de la Parte A del Código PBIP;
3. Que el buque cuenta con un Plan de Protección del Buque aprobado.

THIS IS TO CERTIFY

1. that the security system and any associated security equipment of the ship has been verified in accordance with section 19.1 of Part A of the ISPS Code;
2. that the verification showed that the security system and any associated security equipment of the ship is in all respects satisfactory and that the ship complies with the applicable requirements of chapter XI-2 of the SOLAS Convention and Part A of the ISPS Code;
3. that the ship is provided with an approved Ship Security Plan.

Fecha de la verificación inicial/ de renovación en que se basa el presente Certificado: XX/XX/XXXX.-

Date of initial/ renewal verification on which this Certificate is based:

El presente certificado es válido hasta el XX/XX/XXXX, a reserva de las verificaciones prescriptas en la sección 19.1.1 de la Parte A del Código PBIP.

This Certificate is valid until subject to verifications in accordance with section 19.1.1 of Part A of the ISPS Code.

Expedido en

(lugar de expedición)
(Place of issue of certificate)

Fecha de expedición
(Date of issue)

Capitán de Navío (CP).....

Director de la Secretaría de Protección Marítima

Refrendo de la Verificación Intermedia.

Endorsement for Intermediate verification

SE CERTIFICA que en una verificación intermedia efectuada de conformidad con lo prescripto en la sección 19.1.1 de la Parte A del Código PBIP se ha comprobado que el buque cumple las prescripciones pertinentes del capítulo XI-2 del Convenio SOLAS y de la Parte A del Código PBIP.

THIS IS TO CERTIFY that at an intermediate verification required by section 19.1.1 of Part A of the ISPS Code the ship was found to comply with the relevant provisions of chapter XI-2 of the SOLAS Convention and Part A of the ISPS Code.

Verificación Intermedia

Firma del funcionario autorizado: Signature of authorised official
Lugar: Place
Fecha: Date

Endorsement for anual verification.

VERIFICACIÓN ANUAL Additional Verification	Firmado Signed:..... (Firma del funcionario autorizado) (Signature of authorised official)
Lugar Place.....	Fecha Date:
VERIFICACIÓN ANUAL Additional Verification	Firmado Signed :..... (Firma del funcionario autorizado) (Signature of authorised official)
Lugar Place.....	Fecha Date:

VERIFICACIÓN ANUAL Additional Verification	Firmado Signed:..... (Firma del funcionario autorizado) (Signature of authorised official)
Lugar Place.....	Fecha Date:
VERIFICACIÓN ANUAL Additional Verification	Firmado Signed :..... (Firma del funcionario autorizado) (Signature of authorised official)
Lugar Place.....	Fecha Date: